Contents

	vii xix 1
1. Introduction	
	1
Christian-Muslim Interaction	
	3
The Context of My Writing	4
What Does Theology Have to Do with Conflict and War?	6
The Kerygmatic Approach to Christian-Muslim Interaction	8
The Islamic Phenomenon	11
Islam's Prophet in the Kerygmatic Approach	12
The Qur'an in the Kerygmatic Approach	12
Muslims in the Kerygmatic Approach	14
Purpose of Relationship with Islam and Muslims	14
Methods Used in the Kerygmatic Approach to Islam	
and Muslims	15
Expectable Outcomes	16
A Legitimate Insider's Knowledge of Islam	17
The Suprareligious Approach and the "Two-Buildings" Analogy	18

A Book Respectful Enough of Islam for Muslims	
to Read It	23
A Biblical Theme: God's Agenda	24
Understanding the Importance of Mercy	25
Adopting an Attitude of Humility	25
Seeking Ways to Act Justly	27
Mercy, Humility, and Justice in the Context of Lebanon	28
Political Conflict and the Role of Religious Dialogue	30
2. Hermeneutics and Dialogue	34
Christian Misrepresentation: Reading Christian Thinking into the Qur'an	36
Christian Misrepresentation: Giving Primary Attention to Literary Context	37
Muslim Misrepresentation: Reading the Bible Muhammado-centrically	38
Comparative Observations on Textual Interpretation	40
The Legitimate Interpretation of the Qur'an	44
Language and Grammar	45
Occasions of the Revelation	47
Interpretation Proper	50
Stories of the Prophets and the Biography of Muhammad	50
Identification of the Obscure	51
The Theory of Abrogation	52
An Argument against the Claim of Medinan Abrogation	54
Tradition versus Opinion	55
Legitimate Christian Interpretation of the Qur'an	56
The Importance of Context	59
Interpretation and the Emergence of Doctrine	60
Historical Context	62
Sacred Misinterpretation and the Emergence of Religious Monologue	63

Establishing a Hermeneutical Method	
for Christian-Muslim Theological Dialogue	67
The Promise of Hermeneutics in Christian-Muslim Dialogue	67
Study the Internal Muslim Understanding	68
Study the Historical Dialogue	69
Identify Historical Deadlocks	69
Search for Hermeneutical Keys to Break the Deadlock	70
Globalizing the Theological Conversation	70
Closing Considerations: Continuity Rather than Discontinuity	72
3. God in Christian-Muslim Dialogue	75
Do Christians and Muslims Worship the Same God?	75
Timothy George	76
Miroslav Volf	77
Imad Shehadeh	78
Summarizing Reflection	80
Islam and the One God	81
The Qur'an's Vindication of Jesus	82
"I Would Never Say What Is Not Rightfully Mine to Say!"	84
Jesus Affirmed That "There Is No God But God"	85
Jesus Affirmed and Practiced the Worship of God Alone	87
God in Islam	90
Islam's Doctrine of Absolute Monotheism	90
The Qur'an's Rebuttal of the Christian View of God	92
The Qur'an's Rebuttal of Christ's Divinity	97
Summarizing the Metadialogue on the Doctrine of God	98
Hermeneutical Keys in Building Bridges beyond Conflict	100
Using Deadlocks as Assets	100
Concluding Thoughts	104
Further Reading and Research	105

4. Who Jesus Is Not according to Muslims	107
The Two-Stage Islamic Approach to Christology	109
Jesus the Prophet of Islam?	110
The Virgin Birth and Christ's Divinity	115
The Biblical Narrative of the Incarnation among Civilizational Myths	116
Jesus Was Not God	119
Jesus Was Not Son	125
The Qur'an and the Cross	128
Jesus Was Not Crucified but Replaced by Another	128
Jesus Was Raised Up to God, But When?	132
The Cross in Biblical Salvation History	139
Summarizing the Negative Metadialogue on Christ	140
Hermeneutical Keys in Building Bridges beyond Conflict	142
Using Deadlocks as Assets	142
Concluding Thoughts	144
Further Reading and Research	146
5. Who Jesus Is according to Muslims	147
Jesus in the Qur'an and Islamic Tradition	149
Jesus Is Part of a Continuous Divine Prophetic Line	150
Jesus Is a Highly Venerated Prophet	152
Muhammad Is Part of the Same Divine Prophetic Line	
as Jesus	155
The Muslim View of Jesus	157
Jesus the Human Servant	157
Jesus the Prophet and Apostle	163
Gospels Aligned with Qur'an	163
Disagreements among Jesus's Followers	167
Jewish Rejection of Prophets, Including Jesus	171
A Christian Evaluation of the Muslim Positive Approach to Christology	173

Jesus May Be Called a God	174
A Reinterpretation of Fatherhood and Sonship	175
The Soteriological Implications of the Muslim Approach	. =0
to Christ	178
Summarizing the Positive Metadialogue on Christ	182
Hermeneutical Keys in Building Bridges beyond Conflict	183
Using Deadlocks as Assets	183
Concluding Thoughts	184
Further Reading and Research	187
6. Muslim Strategies in Approaching the Bible	188
Muslim Attitudes to the Bible Historically	190
The Qur'anic Foundations of the Muslim Attitude to the Bible	191
A Survey of Positive Islamic Approaches to the Bible	198
The Injīl as a Reliable Historical Document	198
The Bible as Corrective of Islamic Traditions	202
Islamization of the Gospel Text	206
Summarizing the Metadialogue on Scripture	213
Hermeneutical Keys in Building Bridges beyond Conflict	214
Using Deadlocks as Assets	215
Concluding Thoughts	216
Further Reading and Research	216
7. Taḥrīf and the Corruption of Scripture	217
Current Christian Perspectives	217
Taḥrīf in the Muslim Polemical Tradition	218
The Qur'anic Origins of Ḥarrafa	219
The Muslim Exegetical Tradition on Taḥrīf	223
A Survey of Taḥrīf in the Seventh to Fourteenth Centuries	230
Seventh Century	230
Eighth Century	232

Ninth Century	233
Tenth Century	238
Eleventh Century	239
Ibn Ḥazm	239
Abū al-Maʻālī al-Juwaynī	244
Thirteenth Century	245
Fourteenth Century	248
Additional Muslim Accusations of Textual Corruption	248
The Angel's Annunciation to Joseph	248
Jesus's Brothers and Sisters	249
The Episode of the Magi	250
Revelations to Joseph	251
John the Baptist's Testimony about Jesus	251
Temptation of Jesus	252
A Prophet's Reward	254
No Prophet Is Honored in His Own Town	254
Jesus's Cry from the Cross	255
Concluding Considerations	255
Summarizing the Metadialogue on Taḥrīf	257
Hermeneutical Keys in Building Bridges beyond Conflict	258
Using Deadlocks as Assets	258
Concluding Thoughts	259
Further Reading and Research	261
8. Islam's Muhammado-Centric Reading of the Bible	263
Current Perspectives	264
Who Do People Say That Muhammad Son of 'Abdallah Is?	265
Christian Accusations against Islam	268
Miracles in the Authentication of a Prophet and His Religion	268
Gospel-Based Proof of Muhammad's Prophethood	275
Islam and Muhammad as the Fulfillment of Christianity	276

Islamic Violence	278
Islamic Paradise	281
The Qur'anic Account of the Crucifixion	284
Summarizing the Metadialogue on Muhammad	285
Hermeneutical Keys in Building Bridges beyond Conflict	286
Using Deadlocks as Assets	286
9. Muhammad as Paraclete	288
Muhammad as Paraclete	289
Caliph al-Mahdī and Patriarch Timothy I	290
ʿAlī aṭ-Ṭabarī	292
Al-Yaʻqūbī	294
Naṣr b. Yaḥya	296
Abū al-Ḥasan al-ʿĀmirī	299
Shihāb ad-Dīn al-Qarāfī	300
Taqī ad-Dīn b. Taymiyya	304
Shams ad-Dīn b. Qayyim al-Jawziyya	310
Summary of the Paraclete Passages	316
The Modern Travesty of the Paraclete Argument	317
Summarizing the Metadialogue on the Paraclete	320
Hermeneutical Keys in Building Bridges beyond Conflict	321
Using Deadlocks as Assets	321
Concluding Thoughts	321
Further Reading and Research	322
10. Beyond Conflict	323
Legitimate Ways for Christians to View Islam	323
A Simple Definition of Islam	324
Two Stages of Muhammad's Life	324
The Meccan and Medinan Qur'ans	325
Meccan and Medinan Muslims Historically and Today	326
Muhammad and Early Islamic History as Paradigm	327

A Case for Meccan Islam	329
Muhammad in the Context of Dialogue	331
Abraham, Moses, and Muhammad	331
The Two-Times Theory	336
The Status of Muhammad for a Christian	338
Muhammad—a Bridge to Christ?	339
A Call to Awakening for People of Faith in the	
Twenty-First Century	340
Imagining a New Future	341
A Call to Social Action	342
A Call to Political Activism, Peacebuilding, and Courage	343
A Call to Worship	345
Bibliography	347
Index of Names	355
Index of Subjects	358
Index of Scripture References and Other Ancient Sources	362